

3

себя-то не помнящую, и ему ужасно теперь хочется подойти и перехватить ее, — так как она в таком состоянии, — завести куда-нибудь... И уж это наверно так; уж поверьте, что я не ошибаюсь. Я сам видел, как он за нею наблюдал и следил, только я ему помешал, и он теперь всё ждет, когда я уйду. Вон он теперь отошел маленько, стоит, будто папироску свертывает... Как бы нам ему не дать? Как бы нам ее домой отправить, — подумайте-ка!

Городовой мигом всё понял и сообразил. Толстый господин был, конечно, понятен, оставалась девочка. Служивый нагнулся над нею разглядеть поближе, и искреннее сострадание изобразилось в его чертах.

Задания

Литература

32

1. «Преступление и наказание» — первый из пяти «великих» романов Достоевского. В каком десятилетии XIX в. был написан этот текст? Перечислите названия четырех более поздних романов Достоевского, расположив их в хронологической последовательности. (3 балла)

2. Раскольников в приведенном эпизоде называет франта, преследующего пьяную девушку, Свидригайловым. Объясните, почему поведение незнакомца в сознании главного героя романа ассоциируется именно с Аркадием Ивановичем Свидригайловым. Ответ представьте в виде небольшого связного текста (3–4 предложения). (3 балла)

3. Свидригайлов — самый загадочный и, возможно, самый страшный герой романа «Преступление и наказание». Перечислите основные преступления и грехи, совершенные им. (5 баллов)

4. Как известно, Раскольников, совершивший двойное убийство, получает в романе шанс на духовно-нравственное спасение. Между тем Свидригайлова автор произведения подобного шанса лишил. Постарайтесь дать развернутое и аргументированное (3–5 предложений) объяснение, в чем состоит причина столь существенного различия в авторском отношении к двум героям-грешникам. (5 баллов)

5. В романе «Преступление и наказание» важную роль играет сон Раскольникова (пятая глава первой части), в котором герой переносится в раннее детство и становится свидетелем страшного убийства лошадки. Сравните предложенную Вам для анализа уличную сцену с эпизодом сна о лошадке и постарайтесь найти черты сходства в поведении Раскольникова. Результаты своих наблюдений изложите в нескольких предложениях. (5 баллов)

6. Мысль о том, что «добро должно быть с кулаками», пользуется широкой известностью. Кратко (в нескольких предложениях) изложите свое отношение к этому посылу, используя в качестве иллюстративного материала поступки и взгляды Раскольникова, а также других персонажей русской прозы XIX в. (приведите названия 2–3 произведений, укажите их авторов, продемонстрируйте знание текстов). (5 баллов)

7. В каких еще произведениях русской литературы XIX–XX вв. Петербург изображен страшным городом, в котором человек обречен на страдание? Дайте характеристику образа «страшного» Петербурга в русской литературе в небольшом сочинении (8–10 предложений), обязательно приведите в нем названия 3–4 произведений, укажите их авторов, продемонстрируйте знание текстов. (8 баллов)

Русский язык

8. Некоторые приставки и предлоги в русском языке имеют варианты, например в и во. а) Найдите в тексте как можно больше таких приставок/предлогов, б) приведите другие аналогичные примеры, в) сформулируйте правило употребления вариантов этих приставок/предлогов. (3 балла)

«пухляк на улице» — let go to the street

«это было понятно» — this case was understandable

«не помню» — «I don't remember» — «I don't remember» — «I don't remember» — «I don't remember»

«не помню» — «I don't remember» — «I don't remember» — «I don't remember» — «I don't remember»

N19

W.D.

4

of V Episode of the street case with the drunken girl and the fat unkind man is a good example of unfair society structure which and people's suffer that are described in Russian literature. That's why this episode could be useful for students on a seminar session. History of Raskolnikov's kind action, who saved the young girl is an example of Russian kindness and support. The fat arrogant man is a type of member of aristocracy that is judged in a lot of Russian literature literary works of XIX century.

N20

4

of The novel by Dostoevsky is a picture of a man who creates an absurd and strange atmosphere in the murder's life. Dostoevsky has a really great, beautiful language, there are a lot of feelings and ideas are described in his work so I think that some rare mistakes in style and facts are not so important. The purpose of the writer's novel was to show how miserable the murder killing makes people and that Raskolnikov's idea leads to a disaster but the religion saves people. We all can make mistakes, it's normal even in the great literary work.

N21

6

of The main purpose of the episode about street case is to show Raskolnikov's kindness that Raskolnikov is kind and careful inside. But the unfair society structure leads him to the murder. The generous heart of Raskolnikov is opposite his ideas — that's the main problem of the character's soul.

N22

1

The sentence «Но в уличной сцене было что-то такое странное и, с первого взгляда, прозаическое в глазах, что мало-помалу привлекло внимание — и оно стало интереснее, а потом и совсем интересно» — writes Dostoevsky. The translation of it is «But there was something strange in the walking woman that for the first sight was intriguing so slowly it becomes more interesting — in the beginning without any desire but then becoming faster and faster».

3

4

9. Какое устойчивое словосочетание в приведенном ниже предложении является в современном языке редким? Приведите все возможные варианты его замены.

Выглядывая скамейку, он заметил впереди себя, шагах в двадцати, идущую женщину, но сначала не остановил на ней никакого внимания, как и на всех мелькавших до сих пор перед ним предметах. (3 балла)

10. Во-первых, она, должно быть, девушка очень молоденькая, шла по такому зною простоволосая, без зонтика и без перчаток, как-то смешно размахивая руками.

а) Что означает слово «простоволосый»? б) Как можно объяснить его происхождение? в) Образуйте от него глагол и объясните его значение. г) Приведите еще 3 примера прилагательных, образованных по той же словообразовательной модели. (4 балла)

11. Эта встреча возбудила, наконец, всё внимание Раскольникова. Какое значение имеет приставка *воз-* в слове *возбудить*? Какие еще значения этой приставки возможны в русском языке? Приведите по три своих примера на все значения. (3 балла)

12. но на пути случилось с ним одно маленькое приключение, которое на несколько минут приклекло к себе всё его внимание.

Выглядывая скамейку, он заметил впереди себя, шагах в двадцати, идущую женщину...

Ему уже много раз случалось проходить, например, домой и совершенно не помнить дороги, по которой он шел...

...она, должно быть, девушка очень молоденькая, шла по такому зною простоволосая...

На ней было шелковое, из легкой материи («матерчатое») платьице, но тоже как-то очень чудно надетое...

...она так и повалилась на нее, в угол, закинула на спинку скамейки голову и закрыла глаза, по-видимому от чрезвычайного утомления.

А) Разделите выделенные морфемы на две группы и объясните их различия. Б) Если возможно, подберите к каждому из этих слов, такие пары, где указанная морфема имела бы другой фонетический облик, но восходила бы к тому же праславянскому корню. В) Найдите в тексте другие слова, содержащие аналогичные морфемы. (4 балла)

13. На ней было шелковое, из легкой материи («матерчатое») платьице, но тоже как-то очень чудно надетое, едва застегнутое и сзади у талии, в самом начале юбки, разорванное;

Как вы знаете, слово «юбка» - это название предмета одежды. В русском языке есть также слова «жупан», «зипун» и «шуба», которые тоже обозначают разные предметы одежды. Как вы думаете, что объединяет все эти четыре слова? Как можно объяснить то, что они так мало похожи друг на друга? (4 балла)

14. Господин этот был лет тридцати, плотный, жирный, кровь с молоком, с розовыми губами и с усиками, и очень щеголевато одетый.

А) Что означает фразеологизм «кровь с молоком»? Б) Приведите 3 примера фразеологизмов, характеризующих внешность человека. В) В какие еще фразеологизмы входят компоненты «кровь» и «молоко»? Приведите 3 примера (с толкованием значения). (4 балла)

15. Какая грамматическая форма в приведенном ниже отрывке имеет варианты? Как можно описать разницу между этими вариантами?

5

Раскольников не сел и уйти не хотел, а стоял перед нею в недоумении. Этот бульвар и всегда стоит пустынный, теперь же, во втором часу и в такой зной, никого почти не было. И однако ж в стороне, шагах в пятнадцати, на краю бульвара, остановился один господин, которому, по всему видно было, очень бы хотелось тоже подойти к девочке с какими-то целями. (2 балла)

16. . — Полно, господа, не извольте драться в публичных местах. Вам чего надо? Кто таков? — строго обратился он к Раскольникову, разглядев его лохмотья.

Какие лексемы и грамматические формы характеризуют речь городского? Каким образом? (3 балла)

17. Найдите в тексте как можно больше слов, заимствованных из западноевропейских языков в течение предшествующих двух столетий, объясните их значение. (3 балла)

Иностранный язык

18

18. Как вы думаете, какие из фраз и предложений данного текста наиболее характерны для речи Ф. М. Достоевского? Переведите в качестве примера не менее трех и переведите на изучаемый вами язык. (5 баллов)

19. Представьте, что этот текст предлагается для семинара по русской литературе для славистов, изучающих русский язык в одном из университетов страны, язык которой Вы изучаете. Пожалуйста, напишите аннотацию к представленному отрывку, в которой следует отметить, почему этот текст может быть предметом специального изучения на семинарском занятии. (8 баллов)

20. Не секрет, что произведения Федора Михайловича Достоевского иногда критикуют за фактические и стилистические ошибки. На изучаемом вами языке напишите небольшое эссе о том, имеет ли это, по вашему мнению, значение при чтении романа «Преступление и наказание». (10 баллов)

21. На изучаемом вами языке напишите небольшой пост для публикации в социальной сети, отражающий основную мысль данного отрывка. (4 балла)

22. Найдите в данном тексте самое сложное для перевода и объяснения на изучаемом вами языке предложение и постарайтесь объяснить своему иностранному другу его смысл и правила русского языка, которые легли в его основу. (6 баллов)

Литература

Роман «Преступление и наказание» написан ^{и издан} Ф. М. Достоевским в 60-е годы XIX века. (2)
Другие романы: 1) «Подпольный»; 2) «Идиот»; 3) «Бес»; 4) «Братья Карамазовы».

Видрицкий - довольно богатый ^{и интеллигентный} человек, но не имеющий нравственных ориентиров, ~~не имеет~~ как и ^{и интеллигентный} брат из приведенного текста. Раскольников ненавидит Видрицкого за его низость и похоть: Видрицкий Аркадий Иванович, как и убогий господин, был способен на развратные мысли и поступки, о чем ^{и интеллигентный} Раскольников (интерес к разврату маленькой девочки Видрицкого). Похоть, похоть, низость, ^{и интеллигентный} ~~нравственность~~ и пороки Видрицкого ассоциируются у Раскольникова с ^{и интеллигентный} характером и поведением Видрицкого. (2,5)



2

Чиктович и др

μg

3

(н) ~~остановки~~ (на кн) ~~и~~ ~~никакой~~

не останавливаются на ней никакого внимания, ^{не} останавливают внимание - ^{не} обратит внимание,
не останавливают взгляд, ^{не} протискиваются, ~~не~~ не заинтересоваться, не возбудить внимание

N10

③

1) Из второго графа графа (* на ~~ней~~ ^{на ней} ~~состоит~~ ^{состоит} ~~просто~~ ^{просто} ~~верши~~ ^{верши} ~~на~~ ^{на} ~~много~~ ^{много} ~~вершин~~ ^{вершин})

Ж, Б) на поше човека, "кратко човек", т.е. нит нишо кроме ник (рано збо
били некривно);

6). опровергающиеся - игнорировать ошибку, пропустить, опровергнуть (т. е. ^{будет} ~~минимизировать~~ ^{основное} убрать, ~~что~~ раньше его наличие было важно).

2) модель: приват, образ на состоянии слов, а значит - приватизация. возможна?

W11 (3)

(3)

Прим. тог- зме. ~~бегает~~ ~~подползает~~ имеет ~~подушечный~~ ~~парашю~~, ~~разр~~ парашю гетимбиле.
(~~бегает~~ ~~бегает~~)

Рф. значение

1). Объект науки: какое-либо явление, существо (выживание)

2) возвратное, возврат (возвращение)

3) Δ — приращение x (возраста)

~~N 12~~ N 16

6

-1.5 (некорр.)

В интервью "не шло о драмсе", "кто надо", "почто", "таков". Характеру,
но, как отправлено, ~~то~~ человека не из туземн аов, заставляя себе цену, спокойного, уверенного

N 15 ⑥

③

- 2 / прав. в. вем
отсутствует

«В белую вудну бина» - казанов, вудино.
Приведённая форма отмыч. ~~отмыч~~ вудино^{се} и реальн. пизур, основан^{на} на вудиних деталях
ввод, Вудино
~~казанов~~ - ~~более~~ по ввод более у роассурумент, чем у вудино.
Казанов - более ~~мне~~ субъективное сужен.

Казань - более интуитивная оценка.

№ 14.

(0.5)

«Кровь с молоком» - уничтожить до красноты, мучить
В) Фрагментация:

* «когда же чужие», «бу портиков»

В). «Кровь интернет»

«Кровь и нечего»

«Кто-то есть Кровь»

-3,5 | Кембридж

№ 13.

(2)

«Бува-у» (но!) возникло раздались из одного арте (молчаливо). Мало погоди, м.н.
и когда время возникло.

-2 | Кембридж

~~14.5~~

14.5